

Commémoration 1914 - 1918

**LA PREMIERE GUERRE MONDIALE
A MARTIGUES
(1914 - 1918)**

Lecture de correspondances

1) Le témoignage

Correspondance de Prosper Jourdan (1917 - 1918).

Fonds Jourdan - ACM



La correspondance échangée entre Prosper Jourdan et sa famille de 1917 à 1918, permet de connaître les conditions de vie des Poilus dans les tranchées et leur ressenti face à la guerre.

Prosper Esprit Jourdan, cultivateur et viticulteur à Saint-Julien-les-Martigues est né le 21 mai 1877. Il est marié à Baptistine et a deux enfants. Il est arrivé aux armées le 14 octobre 1916 dans le 7^{ème} régiment du génie. Il est mort le 2 juin 1918 à Vic sur Aisne, des suites des blessures d'éclats d'obus. Ses deux enfants deviendront pupilles de la nation. Le corps de Jourdan Prosper sera transféré au cimetière de Saint-Julien-les-Martigues après la guerre.

Carte lettre du 9 juin 1917

Chère famille

J'ai reçu votre lettre aujourd'hui date du 4 courant heureux de vous savoir en bonne santé il en est aussi de moi-même. Vous me parlez des agneaux je vois que vous avez débarrassé ça doit vous soulager.

Vous me parlerez dans la prochaine lettre de la laine et du prix. Nous devons partir c'est jour-ci pour aller faire des travaux un peu pénibles

Enfin bon espoir car même ça ne durera que peut être peut de temp. Une grosse carresse à tous.

Jourdan Prosper

Carte lettre du 5 juillet 1917

Front de l'aisne le 5 juillet 1917

Chère famille

La santé est bonne cette semaine, nous sommes au repos. Samedi nous allons de nouveau monter en lignes. J'ai reçue le colis aujourd'hui. Soignez-vous le mieux est pas du mauvais sang car la guerre sera encore longue est pénible toujours. Bon espoir can même

Jourdan Prosper

Carte lettre du 24 juillet 1917

Front de l'aisne le 24 juillet 1917

Chère famille,

Je puis vous dire que je suis en bonne santé est j'espère vous en trouver de même. Je vous écrit des lignes nous voilà aujourd'hui mardi et nous allonts de nouveau à l'arrière samedi. Jusqu'à présent je ne mettez pas dégouté mais à présent je commence à perdre bon espoir sur le bon résultat final alors au plutot que cela finisse est que l'on rentre au plutot chez nous et puis adviendra qui pourra.

Bien des compliments à tous, donner le bonjour à Justinien car j'espère qu'il doit être rentré. Donné beaucoup de nouvelles du pays.

Je vous embrasse tous.

Jourdan Prosper

Carte du 30 décembre 1917

Front de guerre le 30 décembre 1917

Chère famille

Je répond à votre lettre est carte de hier que j'ai reçue avec plaisir mais point avec chaleur ici il fait un froid terrible depuis longtemps. On patauge dans la neige est ce n'est pas le ????
tous ce que je désire c'est de venir passer quelques jours parmi vous peut être ici il fera un peu moins froid malgré que c'est l'hiver partout. Vous commencez à avoir ramasser quelques doubles d'olives car pour ramasser un nombres de doubles comme vous me dites il fut envoyer plusieurs fois la maire. Je suis très comptant de la récolte mais je serait encore plus comptant si la paix arrivée.

Jourdan Prosper

Carte lettre du 27 mars 1918

Je viens en deux mots vous donner de mes nouvelles qui sont bonnes pour le moment mais je viens vous dire que nous ne sommes plus à la scierie nous avons changé de cantonnement. l'endroit où nous sommes c'est une grande ville mais en ce moment les obus y tombent comme la grêle c'est bien triste notre situation en ce moment n'est pas des plus belles mais ne vous en faites pas car nous avons un mauvais printemps à traversé enfin je ne peux pas vous dire le nom de la ville que nous sommes mais c'est à quarante kilomètres de l'été. Nous sommes arrivés hier dimanche est aujourd'hui que j'écris c'est lundi alors je ne peux pas vous donner les grands renseignements alors à la prochaine. Ici le secteur c'est 181. Alors écrivez donc à l'adresse du secteur 181 pour l'instant suivant le mouvement est de la grande offensive je ne crois pas que l'on reste tout le temps ici pour plus ample renseignement attendait une autre lettre.

Je vous embrasse tous

J'en ai plein le cul de cette vie nous sommes des vrais moutons pour la boucherie. Vivement la paix.

Carte lettre du 3 mai 1918

Front de..... lundi 3 mai 1918

Chère famille

*Deux mots je suis toujours en bonne santé et j'espère qu'il en sera de même de vous tous. C'est avec regret que j'apprends toujours des mauvaises nouvelles du pays, les vieux claquent les jeunes partent au front quel triste passage pour tous à quand cette belle vie d'autant **pressé** enfin courage et bon espoir que ça finisse un jour est le plutôt serait le meilleur. Je reçois vos lettres très régulièrement ça m'étonne que mes lettres face tant de retard à vous arriver mais sur ce point ne vous en faites pas malgré vous resterez plusieurs jours sans nouvelles c'est les événements qui font ça. J'ai touché les vingt francs. J'ai le regret de vous en avoir demandé d'autres enfin, il vaut mieux en avoir que de rester sec. Je vous embrasse tous.*

Jourdan Prosper

Carte lettre du 20 mai 1918

Front de l'..... lundi 20 mai 1918

Chère famille

Aujourd'hui lundi de pentecote me fait penser autant passer ou parmi vous l'on fêté l'anniversaire du St Esprit ou pour mieux dire la fête du cercle. Je me rappelle l'année même de 1914 que notre curé Villard dans son prêche nous disait bien cher frères, nous sommes à deux pas d'un grand évènement qui sera malheureusement pour nous plus terrible que celui de 70 est voilà le pauvre homme avait bien raison qui aurait dit une g..... pareille est à quand la fin rien pour le moment ne peut nous donner encore une idée pour moi je crois que ce sera encore très long tout au moins j'en ai peur. Enfin courage car même puisque il le faut. Dire que avant la g..... l'on ne pouvez plus se voir même entre frères entre pères est que la seule question de beaucoup été de ramasser de l'argent sans regarder même de respecter des fois l'intérêt des uns envers les autres. L'honnété ce regardé que médiocrement, il sagissé pour beaucoup ramassé du pognon est pui l'honneur après, même beaucoup. Avez oublié cette belle devise que pour moi est tous sur terre ce beau mot liberté. Quesque c'est que l'argent si l'on devient esclave, ce n'est rien eh bien pour l'instant c'est ce nous sommes sous le et si là..... Sinon c'est finit. Oui tous ça ne rajeuni pas les hommes surtout les vieux comme moi est au moins si l'on avait le bonheur de s'en sortir malgré que l'on soit plus bon que d'aller d'un soleil à l'autre l'on rendrez encore bien service car ces pauvres jeunes hommes aussi seront bien fatigué est n'auront pas d'expériences sur rien pour les travaux. Vut que si jeune sont obligés à quitter les siens pour venir défendre le pays a tous ca c'est terrible est ces pauvres garçons qui sont reformés qu'elle génération que ca vat faire rien de bien fort est rendres les familles malheureuses je termine sur ce point car dit penser ca me fait prévoir un avenir sombre enfin puisque il le faut marchons les yeux fermés et les oreilles bouchées est au moins à bientôt la victoire et que nos fils puisse vivre en paix, cochons, bandits craches, assassins de boches est tants.....comme bolo C assez car j'ai le cœur gros. Ma lettre n'est pas bien gai mais pour ceux qui sont à St Julien à ramasser de l'argent ça ne les troublerai point je voudrai que tous ceux que la les enrichi crève sur une route sans avoir un verre d'eau pour les secourir. A part ça la santé est bonne est la permission ne vient pas vite je ne sait encore quand je viendrez. Une grosse caresse à vous tous.

Jourdan Prosper

Lettre du 2 juin 1918, retrouvée dans une bouteille, près du corps de Prosper Jourdan.

Ici repose le corps du nomée Jourdan Prosper née en 1877 dans la commune de Chateaux neuf les Martigue département des Bouches de Rhônes canton des Martigues Bouches de Rhônes prière a la personne qui casera cette bouteille a prée la guerre faire parvenir cette lettre a mademoiselle Renne Jourdan a St Jullians par les Martigue Bouches du Rhone se ci ecri par un de ses camarade de Salon

François Platrier a salon

Pistes pédagogiques :

Comparez la correspondance du 3 juin 1917 au 20 mai 1918.

Que constatez-vous ? Que ressent Prosper Jourdan face à la guerre ?

Dans sa dernière lettre du 20 mai 1918, quel est son état d'esprit ?

Relevez les mots qui justifient votre réponse.

Prosper Jourdan utilise le mot « liberté » et le mot « paix ». Trouvez des antonymes dans le texte.

2) La propagande

Histoire illustrée de la guerre du droit 1914 par Émile Hinzelin Extrait de l'illustration du 27 Février 1915

*Préface de Paul Deschanel, de l'Académie Française, Président de la Chambre des Députés
C'est cette lutte titanique qui met aux prises la Barbarie et la Civilisation dont nous avons voulu dire et les sublimes horreurs et les tragiques beautés. C'est cette guerre formidable - la plus formidable qui ait jamais ensanglanté l'Univers - dont nous avons voulu fixer l'Histoire. Nous savons toutes les difficultés d'une telle entreprise ; nous les surmonterons et c'est aux sources les plus autorisées qui nous puisons notre documentation. Les adhésions spontanées des personnalités les plus éminentes. Les encouragements enthousiastes de ceux qui se dévouent au premier rang pour la cause sainte salut de la France, la sympathie qui nous a été chaleureusement exprimée par tous ceux à qui nous avons fait part de notre dessein, sont pour nous autant de preuves que nous répondons au sentiment unanime en élevant ce monument à la gloire de ceux qui dans les plis du drapeau tricolore portent la Liberté au Monde.*

Notre grand ami Émile Hinzelin a bien voulu assumer la rédaction de cette œuvre historique. Ce nom à lui seul est une profession de foi. Emile Hinzelin, c'est un nom dans les lettres françaises. Mais c'est mieux encore : Émile Hinzelin, c'est l'Alsace-Lorraine - L'Alsace-Lorraine d'hier meurtrie et pantelante sous les grilles du vainqueur - L'Alsace-Lorraine d'aujourd'hui frémissante d'espoir - L'Alsace-Lorraine de demain assise au foyer de la Patrie retrouvée. Il l'a si souvent chantée la terre sacrée qui lui a donné le jour. Il a tant et si vaillamment œuvré pour la Revanche réparatrice que nul mieux que lui n'eût été qualifié pour écrire l'épopée dont la dernière page marquera non seulement la délivrance des provinces annexées, mais aussi la libération du monde entier qui, le montre terrassé entrera enfin dans l'ère de la Paix et de la Fraternité. M. Paul Deschanel, de l'Académie Française, nous a fait le grand honneur d'écrire la préface de « 1914 » Deschanel, le représentant d'Eure-et-Loir, dont l'héroïque défense de Châteaudun laissait vibrer si fort nos âmes enfantines quand nous étions sur le banc de l'école... Deschanel, le fils du proscrit du Deux Décembre, né en exil sur cette terre de Belgique aujourd'hui doublement chère à tous les cœurs français, Deschanel, dont le talent d'écrivain et d'orateur peut se comparer aux plus

purs génies de notre race... Deschanel, le Président respecté et aimé de la Chambre des députés français... Deschanel, un tel nom en tête d'une telle œuvre, n'est-ce pas la meilleure des recommandations ?

Une préface de M. Paul Deschanel ! C'est dire toute l'estime que professe l'éminent académicien pour notre distingué collaborateur M. Émile Hinzelin. C'est dire aussi toute la portée patriotique qu'attache à notre entreprise celui qui, le 3 août dernier, prononçant l'éloge funèbre de Jaurès, sut trouver des accents si émus, de si éloquents paroles pour magnifier le grand Français lâchement assassiné et sceller sur son cercueil l'union de tous les fils de France autour de la Patrie en danger.

AVIS ESSENTIEL

Pour éviter toute confusion, nous insistons sur ce point essentiel que notre ouvrage n'est pas une suite d'images plus ou moins fantaisistes, habillé d'un texte sans suite et agrémenté d'anecdotes plus ou moins contrôlées, mais bien un « ouvrage historique », une histoire illustrée de la guerre, racontée non par un historien en chambre, mais par un écrivain qui n'hésite pas à suivre de très près les opérations de guerre et qui a su s'assurer le concours de techniciens militaires.

Tout homme cultivé, tous les Français, alliés et amis de la France voudront avoir « 1914 » Histoire illustrée de La Guerre du Droit dans leur bibliothèque.

Pistes pédagogiques :

Relevez l'opposition entre le discours de Prosper Jourdan et le texte « *La Guerre du Droit* » d'Émile Hinzelin, dans l'illustration du 27 février 1915.

Comparez l'image du soldat de l'affiche de l'illustration du 24 juin 1916 avec le texte de Prosper Jourdan. Que remarquez-vous ?

Qu'est-ce que la propagande ?

Pensez-vous que les lettres des Poilus sont des sources historiques ?

Quelles réflexions peut-on avoir à propos des sources de l'histoire et de l'information en général ?

Que permet l'utilisation des diverses sources historiques : sources officielles (documents administratifs), sources privées (correspondances), sources iconographiques (photos, cartes postales, cartes) et sources orales ?

L'ILLUSTRATION

Prix du Numéro Un Franc.

SAMEDI 24 JUIN 1916

74^e Année. — N° 3825.



CEUX QUI Y RETOURNENT. — « Allons, maman, t'en fais pas ! »

Dessin de L. SABATTIER.



1914

HISTOIRE ILLUSTRÉE DE LA GUERRE DU DROIT

Par EMILE HINZELIN

D'après Charpentier-Bosio.

Préface de PAUL DESCHANEL, de l'Académie Française, Président de la Chambre des Députés

C'est cette lutte titanessque qui met aux prises la Barbarie et la Civilisation dont nous avons voulu dire et les sublimes horreurs et les tragiques beautés. C'est cette guerre formidable — la plus formidable qui ait jamais ensanglanté l'Univers — dont nous avons voulu fixer l'Histoire.

Nous savons toutes les difficultés d'une telle entreprise; nous les surmonterons et c'est aux sources les plus autorisées que nous puisons notre documentation. Les adhésions spontanées des personnalités les plus éminentes, les encouragements enthousiastes de ceux qui se dévouent au premier rang pour la cause sainte du salut de la France, la sympathie qui nous a été chaleureusement exprimée par tous ceux à qui nous avons fait part de notre dessein, sont pour nous autant de preuves que nous répondons au sentiment unanime en élevant ce monument à la gloire de ceux qui dans les plis du drapeau tricolore portent la Liberté au Monde.

Notre grand ami EMILE HINZELIN a bien voulu assumer la rédaction de cette œuvre historique. Ce nom à lui seul est une profession de foi.

EMILE HINZELIN, c'est un nom dans les lettres françaises. Mais c'est mieux encore: Emile Hinzelin, c'est l'Alsace-Lorraine — l'Alsace-Lorraine d'hier meurtrie et pantelante sous les grilles du vainqueur — l'Alsace-Lorraine d'aujourd'hui frémissante d'espoir

— l'Alsace-Lorraine de demain assise au foyer de la Patrie retrouvée.

Il l'a si souvent chantée la terre sacrée qui lui a donné le jour, il a tant et si vaillamment œuvré pour la Revanche réparatrice que nul mieux que lui n'eût été qualifié pour écrire l'épopée dont la dernière page marquera non seulement la délivrance des provinces annexées mais aussi la libération du monde entier qui, le montre terrassé, entrera enfin dans l'ère de la Paix et de la Fraternité.

M. PAUL DESCHANEL, de l'Académie Française, nous a fait le grand honneur d'écrire la préface de "1914". Deschanel, le représentant d'Eure-et-Loir, dont l'héroïque défense de Châteaudun faisait vibrer si fort nos âmes enfantines quand nous étions sur les bancs de l'école... Deschanel, le fils du Proscrit du Deux-Décembre, né en exil sur cette terre de Belgique aujourd'hui doublement chère à tous les cœurs français... Deschanel, dont le talent d'écrivain et d'orateur peut se comparer aux plus purs génies de notre race... Deschanel, le Président respecté et aimé de la Chambre des députés français... Deschanel, un tel nom en tête d'une telle œuvre, n'est-ce pas la meilleure des recommandations?

Une préface de M. PAUL DESCHANEL! C'est dire toute l'estime que professe l'éminent académicien pour notre distingué col-

laborateur M. Emile Hinzelin. C'est dire aussi toute la portée patriotique qu'attache à notre entreprise celui qui, le 3 août dernier, prononçant l'éloge funèbre de Jaurès, sut trouver des accents si émus, de si éloquentes paroles pour magnifier le grand Français lâchement assassiné et sceller sur son cercueil l'union de tous les fils de France autour de la Patrie en danger.

AVIS ESSENTIEL

Pour éviter toute confusion, nous insistons sur ce point essentiel que notre ouvrage n'est pas une suite d'images plus ou moins fantaisistes, habillée d'un texte sans suite et agrémenté d'anecdotes plus ou moins contrôlées, mais bien un "ouvrage historique", une histoire illustrée de la guerre, racontée non par un historien en chambre, mais par un écrivain qui n'hésite pas à suivre de très près les opérations de guerre et qui a su s'assurer le concours de techniciens militaires.

Tout homme cultivé, tous les Français, alliés et amis de la France voudront avoir "1914" Histoire illustrée de LA GUERRE DU DROIT dans leur bibliothèque:

PUBLICATION & EXÉCUTION

Éditée sur papier de luxe, abondamment illustrée de nombreuses reproductions photographiques et de merveilleux hors-texte en couleurs, en camaïeu et en noir, cette Histoire de LA GUERRE DU DROIT sera non seulement une ŒUVRE PATRIOTIQUE mais aussi une belle ŒUVRE D'ART.

La CARTOGRAPHIE sera précise et adaptée judicieusement pour la compréhension des opérations et de la tactique de la guerre moderne.

Pour ILLUSTRATION, les meilleurs artistes contemporains des pays civilisés ont voulu collaborer par le pinceau ou le crayon et apporter le concours de leur talent à ce Panthéon élevé à la gloire de la Civilisation honteusement traquée. Citons seulement: Charpentier-Bosio, de Riquer, Desvarreux, Fraipont, Mallroy, Mouren, Tézicr, Lesbroussart, Gros, Henriot, Widhoff, Geoffroy, etc., etc.

1914 - Histoire illustrée de LA GUERRE DU DROIT

comprendra deux beaux volumes de bibliothèque publiés actuellement sous forme de fascicules bi-mensuels de seize pages format 29x22, sous une couverture illustrée en couleurs et estampillée de la cocarde tricolore.

Chaque fascicule contient, outre de nombreuses reproductions photographiques, deux magnifiques hors-texte en couleurs.

Prix des Fascicules 0 fr. 90.

EN VENTE chez les principaux Libraires, Gares, Métros, etc.

2 FRANCS
par
MOIS

CONDITIONS DE SOUSCRIPTION DE FAVEUR

Au fur et à mesure de leur parution (six ont déjà paru), les fascicules sont mis en vente chez les principaux libraires, bibliothèques des gares, métros, etc.

Mais pour être certain d'être servi régulièrement et pour éviter l'augmentation du prix qui se produira dans quelque temps, nous engageons vivement nos lecteurs à souscrire dès à présent à cet ouvrage soit 48 fascicules sous (réserve des fascicules complémentaires,

suivant la durée de la guerre) au prix réduit de 41 fr. payables à raison de 6 fr. tous les 3 mois ou de 38 fr. au comptant. (Demander le prospectus spécial à la Librairie ARISTIDE QUILLET, 278, boulevard Saint-Germain, à Paris.)

Ce prix de faveur est réservé aux 50.000 premiers souscripteurs qui recevront en outre, en PRIME, une

6 FRANCS
tous les
3 MOIS

MAGNIFIQUE CARTE MURALE DE L'EUROPE NOUVELLE

(APRÈS LA SIGNATURE DU TRAITÉ DE PAIX)

BON POUR UN FASCICULE D'ESSAI

Veillez m'envoyer franco à domicile, à titre d'essai et sans engagement de ma part pour les fascicules suivants, le premier fascicule de

1914 — Histoire illustrée de LA GUERRE DU DROIT

Ci-joint 90 centimes : { Timbrés
Mandat-poste

(Bulletin à recopier.)

Nom et prénoms (1)

Profession _____ Rue _____

Ville _____ Département _____

Date _____ Signature :

1) Écrire très lisiblement.

COMPAREZ - 1914 -

LA GUERRE DU DROIT

est

La mieux documentée

La plus luxueuse

La moins coûteuse

La mieux illustrée

La plus artistique

LA SEULE

dont chaque fascicule contient deux magnifiques hors-texte EN COULEURS

SOUSCRIPTION DE FAVEUR

Je soussigné déclare souscrire à

1914 — Histoire illustrée de LA GUERRE DU DROIT

a) Au prix à forfait de 41 fr. les 48 fascicules que je paierai par versements de six fr. tous les trois mois, le premier versement à la réception des fascicules parus. (1)

b) Au prix à forfait de 38 fr. les 48 fascicules, payable à la réception des fascicules parus. (1)

Les versements s'effectueront par quittances postales présentées sans frais à domicile. — Les fascicules devront me parvenir franco à domicile :

a) Au fur et à mesure de leur parution deux fois par mois. (1)

b) Par séries de six fascicules, tous les trois mois, sous pli recommandé. (1)

(Bulletin à recopier.)

Nom et prénoms (2)

Profession _____ Rue _____

Ville _____ Département _____

Date _____ Signature :

1) Supprimer les modes non choisis
2) Écrire très lisiblement.

POUR L'ÉTRANGER 0 fr. 10 EN PLUS PAR CHAQUE FASCICULE

Recopier très lisiblement l'un ou l'autre de ces Bulletins et l'envoyer à la Librairie ARISTIDE QUILLET, 278, boulevard St-Germain, PARIS (7^e)

PROSPECTUS GRATIS ET FRANCO SUR DEMANDE